



Council on Children and Families

অ. ক্যাথি হুচুমা
(KATHY HOCHUL)
গভর্নর

ব্রিন রাইডার (VANESSA THREATTE)
নিবর হী পিরচালক

তথ্য প্রাপ্ত এবং প্রকাশের অনুমোদন

ব্যক্তির নাম: _____

জন্ম তারিখ: _____

পিতামাতা/আইনী অভিভাবক: _____

ঠিকানা: _____

টেলিফোন নম্বর/ইমেল ঠিকানা: _____

আমি, _____, শিশু ও পরিবার সম্পর্কিত কাউন্সিলকে অনুমোদিত করি
পিতা বা মাতা/আইনী অভিভাবকের নাম মুদ্রণ করুন (বা 18 বছরের বেশি হলে ব্যক্তির)
উপযুক্ত পরিষেবাগুলি প্রাপ্তিতে সহায়তা করার জন্য অন্যান্য সংস্থা ও সংস্থাগুলির কাছে/থেকে প্রদর্শিত প্রয়োজনীয় তথ্য পেতে এবং/বা
প্রকাশ করতে।¹ আমি বুঝতে পারি যে এই অনুমোদনের ফর্মটিতে স্বাক্ষর করার সিদ্ধান্তটি স্বেচ্ছামূলক এবং আমি এই অনুমোদনটি
লিখিতভাবে যে কোনও সময় বাতিল করতে পারি, কেবলমাত্র এই অনুমোদনের প্রতিক্রিয়ায় ইতিমধ্যে প্রকাশিত তথ্য বা এই জাতীয় তথ্যের
উপর নির্ভরতার ক্ষেত্রে এই প্রত্যাহার প্রযোজ্য হবে না।

আমি আরও বুঝতে পেরেছি যে প্রাপ্ত এবং প্রকাশ করা হবে এমন তথ্য নির্দিষ্ট নথি বা তথ্যের আদান-প্রদানের মধ্যে সীমাবদ্ধ হতে পারে, যা এই
ফর্মের বিপরীত দিকে চিহ্নিত করা যেতে পারে।

এই অনুমোদনের পূর্ববর্তী তারিখ বা ইভেন্টটি নির্দেশিত না হলে এই ফর্মটি স্বাক্ষর হওয়ার তারিখ থেকে এক বছর পর স্বয়ংক্রিয়ভাবে মেয়াদ
শেষ হবে:

এই অনুমোদনের মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ বা ইভেন্ট বা শর্তের উল্লেখ

(বিপরীত দিকে অবিরত)

¹ Social Services Law § 483-b, শিশু এবং পরিবার পরিষদ শিশুদের সর্বাধিক উপযুক্ত পরিষেবা প্রাপ্তির লক্ষ্যে নিউ ইয়র্ক রাজ্যের স্বাস্থ্য, মানবসেবা
এবং শিক্ষা সংস্থার সাথে কাজ করার জন্য তাদের চাহিদা মেটাতে অনুমোদিত হয়েছে। তদ্ব্যতীত, রাজ্য আইনের বিপরীতে অন্য কোনও বিধান থাকা
সত্ত্বেও, পরিষদের প্রয়োজন অনুসারে যা পরিষদের উদ্দেশ্য ও পরিচালনার জন্য উপযুক্ত ফর্ম ও পদ্ধতিতে এবং সময়ে সকল তথ্য পরিষদ কোনও সদস্য
সংস্থাকে পরিষদে জমা দেওয়ার জন্য অনুরোধ করতে পারে এবং এই জাতীয় সদস্য সংস্থা ফেডারেল আইন দ্বারা অনুমোদিত সীমা পর্যন্ত জমা দিতে পারে।

আমি বুঝতে পারছি যে আমি এই অনুমোদন সম্পর্কে কোনও প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে বা কোনও মন্তব্য করতে পারি। আমি বুঝতে পারছি যে আমি এই অনুমোদনে স্বাক্ষর করতে অস্বীকার করতে পারি এবং আমার স্বাক্ষর করতে অস্বীকৃতি পরিষেবা বা চিকিৎসার জন্য যোগ্যতার উপর প্রভাব ফেলবে না, তবে এটি শিশু ও পরিবার সম্পর্কিত কাউন্সিলের সহায়তা করার ক্ষমতায় বিঘ্ন ঘটতে পারে।

আমি বুঝতে পারছি যে এই অনুমোদন Mental Hygiene Law § 33.13 (c)(7) অনুসারে এমন ব্যক্তি এবং সত্তাকে দেওয়া হচ্ছে যাদের এই জাতীয় তথ্যের জন্য বোধগম্য প্রয়োজন, তবে শর্ত থাকে যে প্রকাশটি নামযুক্ত ব্যক্তি বা অন্য কোনও ব্যক্তির পক্ষে ক্ষতিকারক হবে বলে আশা করা যায় না।

আমি বুঝতে পারছি যে কোনও প্রকাশ/প্রকাশ ফেডারেল শিক্ষাগত অধিকার এবং গোপনীয়তা আইন (Federal Educational Rights and Privacy Act, FERPA) দ্বারা আবদ্ধ এবং এর সম্পর্কিত বিধিগুলি শিক্ষার রেকর্ডগুলির প্রকাশকে নিয়ন্ত্রণ করে (20 ইউএসসি 1232 জি, 34 সিএফআর পার্ট 99) এবং অ্যালকোহল এবং মাদক সেবনকারী রোগীর রেকর্ডের গোপনীয়তা নিয়ন্ত্রণকারী সুপারিশ বিধিগুলিকেও (42 সিএফআর পার্ট 2) নিয়ন্ত্রণ করে। তদতিরিক্ত, আমি বুঝতে পারছি যে কোনও প্রকাশ / প্রকাশের বিষয়টি ব্যক্তিগত স্বাস্থ্য তথ্যের প্রকাশ (45 সিএফআর পার্ট 160 এবং 164) পরিচালিত ফেডারেল স্বাস্থ্য বীমা বহনযোগ্যতা অ্যান্ড জবাবদিহিতা আইন 1996 এর (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) দ্বারা আবদ্ধ এবং এর অর্থ হ'ল যদি কোনও তৃতীয় পক্ষ আমার স্বাস্থ্য এবং ক্লিনিকাল তথ্য গ্রহণের জন্য অনুমোদিত হয় যারা স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী কিংবা স্বাস্থ্য পরিকল্পনা নয়, যার মধ্যে শিশু ও পরিবার কাউন্সিল অন্তর্ভুক্ত থাকে, তাহলে প্রকাশিত তথ্য আবার প্রকাশ করা যেতে পারে এবং এর দ্বারা ফেডারেল গোপনীয়তা বিধিমালা আর সুরক্ষিত করা যায় না।

আমি বুঝতে পারছি যে এই অনুমোদন Article 27-F of the Public Health Law দ্বারা পরিচালিত এইডস এবং এইচআইভি সম্পর্কিত তথ্য প্রকাশের অনুমোদন দেয় না।

আমি বুঝতে পারছি যে এই অনুমোদন কোনও রেকর্ড বা তথ্যের গোপনীয়তা নিয়ন্ত্রণকারী কোনও ফেডারেল বা নিউ ইয়র্ক স্টেট আইন বা আইনকে বাতিল করে না।

প্রাপ্ত বা প্রকাশিত হতে পারে এমন তথ্যের উপর যে কোনও বিধিনিষেধগুলো নীচে নির্দেশ করুন: